

II

(Nelegislativní akty)

NAŘÍZENÍ

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 530/2013

ze dne 10. června 2013,

kterým se mění nařízení (EHS) č. 2454/93, kterým se provádí nařízení Rady (EHS) č. 2913/92, kterým se vydává celní kodex Společenství

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (EHS) č. 2913/92 ze dne 12. října 1992, kterým se vydává celní kodex Společenství⁽¹⁾, a zejména na článek 247 tohoto nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 978/2012 ze dne 25. října 2012 o uplatňování systému všeobecných celních preferencí a o zrušení nařízení Rady (ES) č. 732/2008⁽²⁾ stanoví celní preference použitelné od 1. ledna 2014. Podle nařízení (EU) č. 978/2012 musí produkty, u nichž se žádá o celní preference, pocházet ze zvýhodněné země, aby mohly celní preference využívat.

(2) Pravidla původu, na jejichž základě se uplatňuje systém všeobecných celních preferencí Unie (dále jen „systém“), byla přizpůsobena v roce 2010 a jsou stanovena v článcích 66 až 97w nařízení Komise (EHS) č. 2454/93⁽³⁾. Změny stanovené v nařízení (EU) č. 978/2012 se mimo jiné týkají zeměpisného rozsahu působnosti systému a mají tudíž dopad na některá ustanovení nařízení (EHS) č. 2454/93, zejména na ustanovení o regionální kumulaci. Nařízením (EHS) č. 2454/93 by mělo uvedené změny odrážet.

(3) Je tudíž třeba stanovit, že regionální kumulace mezi zeměmi téhož regionálního sdružení se použije pouze tehdy, pokud jsou tyto země v okamžiku vývozu produktu do Unie zvýhodněnými zeměmi systému.

(4) Je také třeba stanovit, že pokud země už nejsou zvýhodněnými zeměmi systému, některé z jejich povinností

nadále platí, zejména pokud jde o správní spolupráci, po dobu tří let ode dne změny jejich statusu, což má umožnit následné ověření dokladů o původu produktů vyvezených z uvedených zemí.

(5) Nařízením (EHS) č. 2454/93 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno.

(6) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Výboru pro celní kodex,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Nařízením (EHS) č. 2454/93 se mění takto:

1) Článek 66 se nahrazuje tímto:

„Článek 66

Tento oddíl stanoví pravidla týkající se definice pojmu „původní produkty“ a souvisejících postupů a metod správní spolupráce pro účely uplatňování systému všeobecných celních preferencí poskytovaného Evropskou unií rozvojovým zemím na základě nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 978/2012 (*) (dále jen „systém“).

(*) Úř. věst. L 303, 31.10.2012, s. 1.“

2) Článek 67 se mění takto:

a) v odstavci 1 se písmeno a) nahrazuje tímto:

„a) „zvýhodněnou zemí“ se rozumí země nebo území ve smyslu definice v čl. 2 písm. d) nařízení (ES) č. 978/2012;“;

b) vkládá se nový odstavec 1a, který zní:

‘1a. Pro účely odst. 1 písm. a) platí, že odkazuje-li se na „zvýhodněnou zemí“, vztahuje se tento termín rovněž na pobřežní vody této země nebo území ve

(1) Úř. věst. L 302, 19.10.1992, s. 1.

(2) Úř. věst. L 303, 31.10.2012, s. 1.

(3) Úř. věst. L 253, 11.10.1993, s. 1.

smyslu Úmluvy Organizace spojených národů o mořském právu (úmluva z Montego Bay, 10. prosince 1982) a nesmí překročit jejich hranice.“

3) V článku 70 se odstavce 1 a 2 nahrazují tímto:

„1. Komise v řadě C Úředního věstníku Evropské unie zveřejní seznam zvýhodněných zemí a datum, od kdy jsou považovány za země splňující podmínky uvedené v člancích 68 a 69. V případě, že tyto podmínky splní nová zvýhodněná země, a v případě, že dosavadní zvýhodněná země již tyto podmínky nespĺňuje, Komise tento seznam aktualizuje.

2. Původní produkty s původem ve zvýhodněné zemi ve smyslu tohoto oddílu po propuštění do volného oběhu v Unii využívají systému pouze pod podmínkou, že byly vyvezeny ze zvýhodněné země v den stanovený v seznamu uvedeném v odstavci 1 nebo po tomto dni.“

4) Článek 71 se nahrazuje tímto:

„Článek 71

1. Nedodrželi-li příslušné orgány zvýhodněné země ustanovení čl. 68 odst. 1, čl. 69 odst. 2, článků 91, 92, 93 nebo 97 g nebo nebudou-li systematicky dodržovat čl. 97h odst. 2, může to v souladu s článkem 21 nařízení (EU) č. 978/2012 vést k dočasnému odnětí preferencí v rámci systému pro danou zemi.

2. Pro účely tohoto oddílu v případě, že nějaká země nebo území byla/o odstraněna/o ze seznamu zvýhodněných zemí podle čl. 70 odst. 1, platí pro uvedenou zemi nebo území nadále povinnosti stanovené v článku 68, čl. 88 odst. 1 písm. b), čl. 97 g odst. 1 písm. a), čl. 97 g odst. 3 a čl. 97i odst. 1 písm. b) po dobu tří let ode dne jejího/jeho odstranění z uvedeného seznamu.“

5) V článku 75 se odstavec 3 nahrazuje tímto:

„3. Podmínky uvedené v odstavci 2 mohou být vesměs splněny v členských státech nebo v různých zvýhodněných zemích, pokud všechny dotyčné zvýhodněné země využívají regionální kumulaci podle čl. 86 odst. 1 a 5. V takovém případě se podle odst. 2 písm. b) produkty považují za pocházející ze zvýhodněné země, pod jejíž vlajkou pluje plavidlo nebo výrobní plavidlo.

První pododstavec se použije, pouze pokud jsou splněny podmínky stanovené v čl. 86 odst. 2 písm. a), c) a d).“

6) Článek 86 se mění takto:

a) Odstavce 1 a 2 se nahrazují tímto:

„1. Regionální kumulace se vztahuje na tato čtyři různá regionální sdružení:

- a) sdružení I: Brunej, Kambodža, Indonésie, Laos, Malajsie, Myanmar/Barma, Filipíny, Thajsko, Vietnam;
- b) sdružení II: Bolívie, Kolumbie, Kostarika, Ekvádor, Salvador, Guatemala, Honduras, Nikaragua, Panama, Peru, Venezuela;

c) sdružení III: Bangladéš, Bhútán, Indie, Maledivy, Nepál, Pákistán, Srí Lanka;

d) sdružení IV: Argentina, Brazílie, Paraguay a Uruguay.

2. Regionální kumulace mezi zeměmi v rámci stejného sdružení se uplatní, pouze pokud byly splněny tyto podmínky:

a) země účastníci se kumulace jsou v okamžiku vývozu produktu do Unie:

i) zvýhodněnými zeměmi, dokud v uvedených zemích dosud nebyl zaveden systém registrovaného vývozce,

ii) zvýhodněnými zeměmi zařazenými na seznamu podle čl. 70 odst. 1, pokud v uvedených zemích byl zaveden systém registrovaného vývozce;

b) pro účely regionální kumulace mezi zeměmi regionálního sdružení se použijí pravidla původu stanovená v tomto oddíle;

c) země regionálního sdružení se zavázaly, že:

i) budou dodržovat ustanovení tohoto oddílu nebo dbát na jejich dodržování a

ii) poskytnou nezbytnou správní spolupráci, aby bylo zajištěno správné provádění tohoto oddílu s ohledem na Unii a rovněž mezi těmito zeměmi;

d) závazky uvedené v písmenu c) byly Komisi oznámeny sekretariátem dotyčného regionálního sdružení nebo jiným příslušným subjektem zastupujícím všechny členy daného regionálního sdružení.

Pro účely písmene b) platí, že v případě, že způsobilá operace stanovená v části II přílohy 13a není stejná u všech zemí účastnících se kumulace, určí se původ produktů vyvážených z jedné země regionálního sdružení do druhé za účelem regionální kumulace na základě pravidla, které by se použilo, kdyby se produkty vyvážely do Unie.

Pokud země regionálního sdružení již před 1. lednem 2011 splnily ustanovení prvního pododstavce písmene c) a d), nový závazek se nevyžaduje.“

b) V odstavci 4 se první pododstavec nahrazuje tímto:

„4. Regionální kumulace mezi zvýhodněnými zeměmi stejného regionálního sdružení se uplatní pouze pod podmínkou, že opracování nebo zpracování provedené ve zvýhodněné zemi, kde jsou materiály dále

zpracovány nebo zapracovány, přesahuje rámec operací uvedených v čl. 78 odst. 1 a v případě textilních výrobků také rámec operací uvedených v příloze 16.“

c) V odstavci 5 se písmeno a) nahrazuje tímto:

„a) jsou splněny podmínky stanovené v odst. 2 písm. a) a b) a“.

7) V čl. 88 odst. 1 se písmeno b) nahrazuje tímto:

„b) vývoz z jedné zvýhodněné země do jiné za účelem regionální kumulace, jak je stanoveno v čl. 86 odst. 1 a 5, aniž je dotčen čl. 86 odst. 2 písm. b) druhý pododstavec.“

8) Článek 97k se mění takto:

a) odstavec 4 se nahrazuje tímto:

„4. Je-li země nebo území přijata/o nebo znovu přijata/o jako zvýhodněná země s ohledem na produkty uvedené v nařízení (EU) č. 978/2012, využívá zboží pocházející z této země nebo z tohoto území systému všeobecných preferencí, a to pod podmínkou, že bylo ze zvýhodněné země nebo území vyvezeno v den uvedený v článku 97s nebo po tomto dni.“;

b) doplňují se nové odstavce 6 a 7, které znějí:

„6. Pro účely pododdílu 2 a 3 tohoto oddílu v případě, že nějaká země nebo území byla/o odstraněna/o ze seznamu zvýhodněných zemí podle čl. 97s odst. 2, platí pro uvedenou zemi nebo území nadále povinnosti stanovené v čl. 97k odst. 2, čl. 97l odst. 5, čl. 97t odst. 3, 4, 6 a 7 a čl. 97u odst. 1 po dobu tří let ode dne jejího/jeho odstranění z uvedeného seznamu.

7. Povinnosti uvedené v odstavci 6 platí pro Singapur po dobu tří let ode dne 1. ledna 2014.“

9) V článku 97m se odstavec 1 nahrazuje tímto:

„1. Prohlášení na faktuře může vyhotovit kterýkoli vývozce působící ve zvýhodněné zemi pro jakoukoli zásilku sestávající z jednoho nebo více balení obsahujících původní produkty, jejichž celková hodnota nepřesahuje 6 000 EUR, pokud se na tento postup vztahuje správní spolupráce uvedená v čl. 97k odst. 2.“

10) V článku 97s se odstavec 2 nahrazuje tímto:

„2. Pro účely čl. 97k odst. 4 Komise v řadě C *Úředního věstníku Evropské unie* zveřejní datum, ke kterému země nebo území přijatá/é nebo znovu přijatá/é jako zvýhodněná země s ohledem na produkty uvedené v nařízení (EU) č. 978/2012 splnila/o povinnosti uvedené v odstavci 1 tohoto článku.“

11) Příloha 13a se mění takto:

a) úvodní poznámka 1.1 se nahrazuje tímto:

„1.1 Tato příloha stanoví pravidla pro všechny produkty, avšak skutečnost, že produkt je v ní uveden, neznamená, že se na něj nezbytně vztahuje systém všeobecných celních preferencí. Seznam produktů, na něž se vztahuje systém všeobecných celních preferencí, oblast působnosti systému všeobecných celních preferencí a vynětí týkající se některých zvýhodněných zemí jsou stanoveny v nařízení (EU) č. 978/2012 (pro období od 1. ledna 2014 do 31. prosince 2023).“;

b) úvodní poznámka 2.5 se nahrazuje tímto:

„2.5 Ve většině případů se pravidla stanovená ve sloupci 3 vztahují na všechny zvýhodněné země uvedené v příloze II nařízení (EU) č. 978/2012. U některých původních produktů pocházejících ze zvýhodněných zemí v rámci zvláštního režimu pro nejméně rozvinuté země, jež jsou uvedeny v příloze IV nařízení (EU) č. 978/2012, se použije méně přísné pravidlo. V obou případech je sloupec 3 rozdělen na dva podsloupce a) a b), přičemž podsloupec a) uvádí pravidlo vztahující se na nejméně rozvinuté zvýhodněné země a podsloupec b) uvádí pravidlo vztahující se na všechny ostatní zvýhodněné země, jakož i na vývoz z Evropské unie do zvýhodněné země pro účely dvoustranné kumulace.“

12) Název třetího sloupce přílohy 13b se nahrazuje tímto: „Sdružení I: Brunej, Kambodža, Indonésie, Laos, Malajsie, Myanmar/Barma, Filipíny, Thajsko, Vietnam“.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Použije se ode dne 1. ledna 2014.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 10. června 2013.

Za Komisi
José Manuel BARROSO
předseda
